

*Questions au Feuilleton*

2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Néant.

2. Sans objet. La construction du projet n'est pas encore commencée.

3. Le projet sera exécuté conformément aux modalités de contrôle des coûts décrites dans la réponse donnée aujourd'hui à la partie 3b) de la question n° 1371.

**Question n° 1404—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires de la planification et des canalisations d'eau et d'égout de Jos Bighead?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Néant.

2. Sans objet.

3. L'envergure du projet a été réduite.

**Question n° 1405—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires de la planification et des canalisations d'eau et d'égout de Buffalo River (Dillon)?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Néant.

2. Sans objet. La construction du projet n'est pas encore commencée.

3. Le projet sera exécuté conformément aux modalités de contrôle des coûts décrites dans la réponse donnée aujourd'hui à la partie 3b) de la question n° 1371.

**Question n° 1406—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires de la planification et des canalisations d'eau et d'égout d'English River (Patuanak)?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Néant.

2. Sans objet. La construction du projet n'est pas encore commencée.

3. Le projet sera exécuté conformément aux modalités de contrôle des coûts décrites dans la réponse donnée aujourd'hui à la partie 3b) de la question n° 1371.

**Question n° 1407—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires de l'arena de la réserve d'Island Lake?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. \$18 400.

2. Oui.

3. Le projet est terminé. Ce projet a été entrepris et approuvé avant la publication par le Conseil du Trésor d'une directive sur le contrôle des coûts, en décembre 1979. A l'étape de la construction, on a respecté, dans la mesure du possible, les modalités de contrôle des coûts, décrites dans la réponse donnée aujourd'hui à la partie 3b) de la question n° 1371.

**Question n° 1408—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires de la planification et des canalisations d'eau et d'égout de Turnor Lake?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Néant.

2. Sans objet. Ce projet a été remis à plus tard.

3. Lorsque les travaux débiteront, le projet sera exécuté conformément aux modalités de contrôle des coûts, décrites dans la réponse donnée aujourd'hui à la partie 3b) de la question n° 1371.

**Question n° 1409—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires de l'école de la réserve James Smith?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Néant.

2. Sans objet.

3. Le projet a été redéfini et on a demandé l'approbation du Conseil du Trésor pour le projet révisé. Le projet sera exécuté conformément aux modalités de contrôle des coûts décrites dans la réponse donnée aujourd'hui à la partie 3b) de la question n° 1371.

**Question n° 1410—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires de la planification et des canalisations d'eau et d'égout de Black Lake?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?

**L'hon. John C. Munro (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Néant.

2. Sans objet. La construction du projet n'est pas encore commencée.

3. Le projet sera exécuté conformément aux modalités de contrôle des coûts décrites dans la réponse donnée aujourd'hui à la partie 3b) de la question n° 1371.

**Question n° 1411—M. Schellenberger:**

1. A combien s'élèvent présentement les coûts excédentaires des canalisations d'eau et d'égout de Pelican Narrows?
2. S'agit-il du dernier dépassement des coûts?
3. A-t-on pris des mesures pour éviter tout coût excédentaire et, le cas échéant, lesquelles?